

PROFESSIONEL
HÅNDHOLDT
MARINE RADIO

BRUGERVEJLEDNING- DK



VHF MARINE TRANSCEIVER



Tak, fordi du har valgt dette produkt. Dette produkt er designet og produceret med vores avancerede teknologi og håndværk. Ved korrekt vedligeholdelse vil dette produkt kunne give dig mange års problemfri drift.

■ VIGTIGT

LÆS ALLE INSTRUKTIONER grundigt og fuldstændigt, før du bruger transceiveren.

OPBEVAR DENNE BRUGERVEJLEDNING

— Denne brugervejledning indeholder vigtige betjeningsinstruktioner for radioen.

■ EKSPPLICITTE DEFINITIONER

ORD	DEFINITION
⚠ FARE!	Dødsfald, alvorlig personskade eller eksplosion kan opstå.
⚠ ADVARSEL!	Personskade, brandfare eller elektrisk stød kan opstå.
FORSIGTIG	Udstyrsskade kan forekomme.
BEMÆRK	Hvis dette ignoreres, opstår kun ulejlighed. Ingen risiko for personskade, brand eller elektrisk stød.

■ FUNKTIONER

- 5 W*1 RF-udgangseffekt
 - Kraftig 700 mW lydudgang for klar kommunikation
 - Float'n Flash: Flyder og blinker på vandet
 - IP67*2 støvbeskyttelse og vandtæt konstruktion
- *1 5 W for AUS-versionen.
- *2 Kun når den medfølgende batteripakke eller etui, antenne og stikdæksel er monteret.

■ I NØDSTILFÆLDE

Hvis dit fartøj har brug for assistance, kontakt andre fartøjer og kystvagten ved at sende et nødsignal på Kanal 16.

◇ BRUG AF KANAL 16

1. Tryk på [16/C] for at skifte til Kanal 16.
2. Mens du trykker [PTT] ned, oplys følgende relevante information:

- "MAYDAY MAYDAY MAYDAY."
- "HER ER (fartøjets navn)."
- Oplys dit kaldesignal eller anden identifikation for fartøjet (OG dit 9-cifrede DSC-ID, hvis du har et).
- "LOKERET VED (din position)."
- Angiv typen af nødsituation og hvilken assistance der ønskes.
- Giv alle andre oplysninger, som kan lette redningen.

■ ANBEFALING

RENGØR TRANSCIEVEREN OG MIKROFONEN GRUNDIGT MED FERSKVAND efter kontakt med saltvand, og tør den grundigt, før den tages i brug. Ellers kan transceiverens taster, kontakter og regulatorer blive ubrugelige på grund af saltkrystallisering.

BEMÆRK: Hvis transceiverens vandtæt beskyttelse fremstår defekt, rengør den forsigtigt med en blød, våd (ferskvands) klud, og tør den derefter, før den tages i brug. Transceiveren kan miste sin vandtæt beskyttelse, hvis kabinettet, jack-kappen, stikdækslet eller batteridækslet er revnet eller beskadiget, eller hvis transceiveren er blevet tabt. Kontakt din distributør eller din forhandler for rådgivning.

■ FCC-OPLYSNINGER

Dette udstyr er testet og fundet i overensstemmelse med grænserne for en Klasse A digital enhed i henhold til afsnit 15 i FCC's regler. Disse grænser er fastsat for at yde rimelig beskyttelse mod skadelig interferens, når udstyret anvendes i et kommercielt miljø.

Dette udstyr genererer, anvender og kan udsende radiofrekvensenergi og kan, hvis det ikke installeres og bruges i overensstemmelse med brugervejledningen, forårsage skadelig interferens med radiokommunikation.

Brug af dette udstyr i et boligområde vil sandsynligvis medføre skadelig interferens, og i så fald kan brugeren blive forpligtet til at afhjælpe interferensen for egen regning.

FORSIGTIG: Ændringer eller modifikationer af denne transceiver, som ikke udtrykkeligt er godkendt af vores virksomhed, kan medføre, at du mister retten til at betjene denne transceiver i henhold til FCC-bestemmelserne.

■ OM CE OG DOC



Hermed erklærer vores virksomhed, at de versioner af radioen, der har "CE"-mærket på produktet, opfylder

de væsentlige krav i radioudstyrsdirektivet 2014/53/EU og direktivet om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr 2011/65/EU.

■ BORTSKAFFELSE



Det overkrydsede hjulspandsymbol på produktet, i litteraturen eller på emballagen minder om, at i Den Europæiske Union skal alle elektriske og elektroniske produkter, batterier og akkumulatorer

(genopladelige batterier) afleveres på udpegede indsamlingssteder ved udtjent levetid. Bortskaf ikke disse produkter som usorteret husholdningsaffald. Bortskaf dem efter gældende lovgivning i dit område.

INDHOLDSFORTEGNELSE

■ VIGTIGT	7	DOBBELTVAGT OG TRI-WATCH (Undtagen HOL-versionen).....15
■ UDTRYKKELIGE DEFINITIONER		■ Beskrivelse
■ EGENSKABER.....	i	■ Betjening
■ I NØDSTILFÆLDE.....		
■ ANBEFALING	8	INDSTILLINGSTILSTAND.....16
■ FCC-OPLYSNINGER	ii	■ Brug af Indstillingsfunktion..... 16
■ FCC-OPLYSNINGER	ii	■ Indstillinger i Indstillingsfunktion
■ OM CE OG DOC	ii	
■ BORTSKAFFELSE	ii	ATIS-KODE
■ FORHOLDSREGLER	iv	(Kun for HOL- og FRG-versioner)
		 19
■ SIKKERHEDSTRÆNING OPLYSNING.....	v	10 SPECIFIKATIONER OG TILVALG.....20
1 BETJENINGSREGLER.....1		■ Specifikationer
2 TILBEHØR.....2		■ Tilvalg
■ Medfølgende tilbehør	2	■ Brug af BP-297
■ Montering af tilbehør	2	■ Brug af HM-213
3 PANELBESKRIVELSE.....3		11 VHF MARINE KANALLISTE.....23
■ Front-, top- og sidepaneler.....	3	
■ Funktionsdisplay	4	12 FEJLFINDING.....24
4 BATTERIOPLADNING.....5		
■ FORSIGTIG ved opladning	6	
■ Batterioplader.....	7	
5 GRUNDLÆGGENDE BETJENING.....8		
■ Valg af kanal.....	8	
■ Vejrkanaler og VejrAlarm (For USA-, EXP- og AUS- versionerne).....	9	
■ Modtagelse og transmission	10	
■ Justering af lydstyrkeniveau	10	
■ Justering af squelch-niveau.....	11	
■ Lydstyrke Høj/Lydløs-funktion.....	11	
■ Monitorfunktion.....	11	
■ AquaQuake vanddræningsfunktion	11	
■ Indstilling af Opkaldskanal	12	
■ Sluknings-underfunktion	12	
■ Kanalhistorikfunktion	12	
6 SCAN-BETJENING.....13		
■ Favoritkanaler	14	
■ Starter en scanning (Undtagen HOL-versionen).....	14	

■ FORHOLDSREGLER

⚠ **ADVARSEL! BRUG ALDRIG** vores batteripakker med transceivere eller opladere, der ikke er fremstillet af os, og lad dem aldrig op med sådanne opladere. Kun vores batteripakker er testet og godkendt til brug med vores transceivere eller til opladning med vores opladere. Brug af tredjeparts- eller forfalskede batteripakker eller opladere kan

forårsage røg, brand eller få batteriet til at sprænge

⚠ **ADVARSEL! HOLD ALDRIG** transceiveren, så antennen er meget tæt på eller rører ved blottede dele af kroppen, især ansigt eller øjne, under udsendelse.

⚠ **ADVARSEL! BETJEN ALDRIG** transceiveren med headset eller andre lydtilbehør ved høje lydstyrker. Langvarig betjening ved høj lydstyrke kan give ringen for ørerne. Hvis du oplever ringen for ørerne, skal du sænke lydstyrken eller ophøre med brug.

FORSIGTIG: KORTSLUT IKKE terminalerne på batteripakken. Kortslutning kan forekomme, hvis terminalerne berører metalgenstande som nøgler. Vær derfor omhyggelig, når du lægger batteripakkerne (eller transceiveren) i tasker m.m. Bær dem, så kortslutning med metalgenstande ikke kan ske. Kortslutning kan beskadige ikke kun batteripakken, men også transceiveren.

FORSIGTIG: BRUG IKKE stærke opløsningsmidler såsom benzin eller alkohol ved rengøring.

Dette kan beskadige udstyrets overflader. Hvis overfladen bliver støvet eller snavset, tør den af med en blød, tør klud. **FORSIGTIG: PLACER ELLER EFTERLAD IKKE** transceiveren i meget støvede omgivelser. Dette kan beskadige transceiveren.

BEMÆRK: PLACER ELLER EFTERLAD IKKE transceiveren i direkte sollys eller i områder uden for det angivne temperaturområde:

-20°C (-4°F) ~ +60°C (+140°F) **PLACER**

ALDRIG transceiveren et usikkert sted for at undgå utilsigtet brug af uautoriserede personer.

VÆR OPMÆRKSOM! Transceiveren opfylder IP67-kravene for støvbeskyttelse og vandtæt beskyttelse. Dog kan støvbeskyttelse og vandtæt beskyttelse ikke garanteres, hvis transceiveren er blevet tabt, da enheden kan være revnet, eller den vandtætte forsegling kan være beskadiget m.v.

* Kun når den medfølgende batteripakke eller etui, antenne og jackdæksel er monteret.

Information:

I denne brugervejledning er transceiverversionernes navne beskrevet som vist nedenfor.

USA: USA Eksport: EXP Europa: EUR

Tysk: FRG Hollandsk: HOL Storbritannien: UK

Australien: AUS

Vi påtager os intet ansvar for ødelæggelse, skader på eller ydeevne af vores eller andres udstyr, hvis funktionsfejlen skyldes:

- Force majeure, herunder, men ikke begrænset til, brand, jordskælv, storme, oversvømmelser, lynnedslag, andre naturkatastrofer, uroligheder, optøjer, krig eller radioaktiv forurening.
- Brug af transceivere med udstyr, der ikke er fremstillet eller godkendt af os.

■ SIKKERHEDSTRÆNINGSGENERATION



Din radio genererer RF elektromagnetisk energi under udsendelse. Denne radio er designet til og klassificeret som "Kun til erhvervs-

mæssig brug." Dette betyder, at den kun må anvendes under ansættelse af personer, der er bevidste om farerne og måderne at minimere sådanne farer på. Denne radio er IKKE beregnet til brug af "den brede befolkning" i et ukontrolleret miljø. Denne radio er testet og opfylder FCC's og IC's grænser for RF-eksponering ved "udelukkende erhvervmæssig brug". Derudover opfylder din radio følgende standarder og retningslinjer vedrørende RF-energi og elektromagnetiske energiniveauer samt vurdering af sådanne niveauer for menneskelig eksponering:

- FCC KDB Publication 447498 D03, Evaluering af overholdelse af FCC-retningslinjer for menneskelig eksponering for radiofrekvente elektromagnetiske felter.
- American National Standards Institute (C95.1-2019), IEEE-standard for sikkerhedsniveauer i forhold til menneskelig eksponering for elektriske, magnetiske og elektromagnetiske felter, 0 Hz til 300 GHz.
- American National Standards Institute (C95.3-2002), IEEE Anbefalet praksis for måling af potentielt farlige elektromagnetiske felter – RF og mikrobølger.

For at sikre, at din eksponering for RF-elektromagnetisk energi er inden for de tilladte grænser for erhvervmæssig brug fastsat af FCC og IC, skal du altid overholde følgende retningslinjer:



FORSIGTIG

- MÅ IKKE betjene radioen uden en korrekt antenne tilsluttet, da dette kan beskadige radioen og kan medføre, at du overskrider FCC- og IC-grænserne for RF-eksponering. En korrekt antenne er den antenne, der medfølger til denne radio fra producenten, eller en antenne, der specifikt er godkendt af producenten til brug med denne radio.

- MÅ IKKE sende i mere end 50% af den samlede radiobrugstid ("50% driftcyklus").

Hvis der sendes i mere end 50% af tiden, kan det medføre, at FCC- og IC-krav til RF-eksponering overskrides. Radioen sender, når "TX" vises på funktionsdisplayet. Du kan få radioen til at sende ved at trykke på "PTT"-knappen.

- **HOLD ALTID** antennen mindst 2,5 cm (1 tomme) fra kroppen under transmission, og brug kun vores bælteclips, når radioen fastgøres til bæltet eller et andet sted, for at sikre

at FCC- og IC-krav til RF-eksponering ikke overskrides.

Oplysningerne anført ovenfor giver brugeren de nødvendige informationer for at gøre

vedkommende opmærksom på RF-eksponering, samt hvordan man sikrer, at denne radio anvendes inden for FCC- og IC-grænserne for RF-eksponering for denne radio.

Elektromagnetisk interferens/ Kompatibilitet

Under transmissioner genererer din radio RF-energi, som potentielt kan forårsage interferens med andre enheder eller systemer. For at undgå sådan interferens skal radioen slukkes i områder, hvor der er opsat skilte om dette.

DU MÅ IKKE betjene senderen i områder, der er fælles over for elektromagnetisk stråling, såsom hospitaler, luftfartøjer og sprængningssteder.

Erhvervmæssig/kontrolleret brug

Radiotransmitteren benyttes i situationer, hvor personer udsættes som følge af deres arbejde, forudsat at disse personer er fuldt ud bekendte med eksponeringsrisikoen og kan udøve kontrol over deres eksponering.

◇ Prioriteter

- Læs alle regler og bestemmelser vedrørende prioriteter, og hold en opdateret kopi til rådighed. Sikkerheds- og nødkald har prioritet over alle andre.
- Du skal overvåge Kanal 16, når du ikke benytter en anden kanal.
- Falske eller svingagtige nødkald er forbudt ved lov.

◇ Privatliv

- Oplysninger, der overhøres, men ikke er tiltænkt dig, må ikke lovligt anvendes på nogen måde.
- Uanstændigt eller profant sprog er forbudt.

◇ Radiolicenser

(1) SKIBSSTATIONS LICENS

Du skal have en gyldig radiostationslicens, før du benytter transceiveren. Det er ulovligt at drive en skibsstation, som ikke er licenseret.

Forespørg hos din forhandler eller den relevante myndighed om ansøgning om skibradiotelefonlicens. Denne myndighedsudstedte licens angiver det kaldesignal, som er dit fartøjs identifikation til radiomæssige formål.

(2) OPERATØRLISENS

En Begrænset Radiotelefonisttilladelse er den licens, som mindre fartøjers radiooperatører oftest har, når en radio ikke er påkrævet af sikkerhedsmæssige hensyn.

Den Begrænsede Radiotelefonisttilladelse skal opslås eller opbevares hos operatøren. Kun en licenseret radiooperatør må betjene en transceiver.

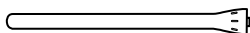
Dog kan ikke-licenserede personer tale via en transceiver, hvis en licenseret operatør startet, overvåger, afslutter samtalen og foretager de nødvendige journalføring.

En ajourført kopi af de gældende love og regler skal kun forefindes ombord på fartøjer, hvor en radiotelefon er påbudt. Selvom du ikke er forpligtet til at have disse ved hånden, er det stadig dit ansvar at være grundigt bekendt med alle relevante regler og forskrifter.

BEMÆRK: Selvom radioen kan operere på VHF marine kanaler 1021, 1023, 1081, 1082 og 1083, kan disse simplex kanaler ifølge FCC-bestemmelser ikke lovligt benyttes af den almindelige befolkning i amerikanske farvande.

Medfølgende tilbehør

Antenne



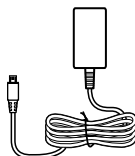
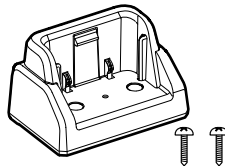
Håndrem



Bælteclips



Batteripakke

Strømadapter
(Til desktop oplader)Desktop oplader
(Med to skruer)

BEMÆRK: Nogle tilbehørsdele medfølger ikke, eller udformningen kan variere afhængigt af transceiver-versionen.

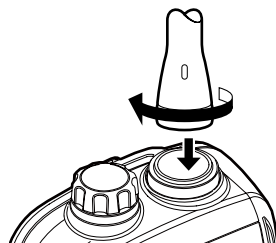
Montering af tilbehør

♦ Antenne

Tilslut den medfølgende antenne til antennestikket.

FORSIGTIG:

- BÆR IKKE transceiveren ved kun at holde i antennen.
- TILSLUT IKKE en antenne, der ikke er angivet i denne brugervejledning.
- SEND IKKE uden antenne.



♦ Bælteclip

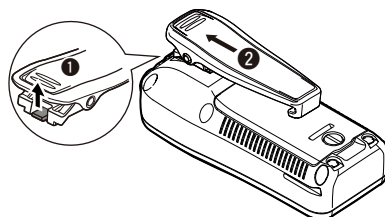
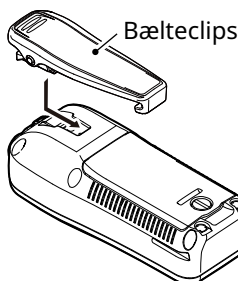
Sådan fastgøres:

Skub bælteclippen i pilens retning, indtil den låser og giver en 'klik'-lyd.

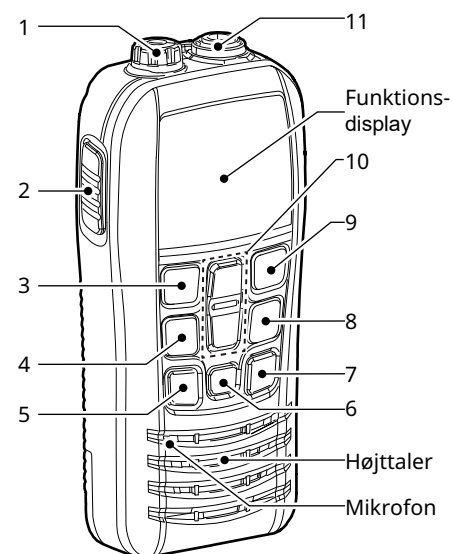
Sådan fjernes:

Løft tappen op (1), og skub bælteclippen i pilens retning (2).

VÆR FORSIGTIG! MÅ IKKE brække din NEGL.



■ Front-, top- og sidepaneler



- 1 **HØJTALERMIKROFON-STIK [SP/MIC]**
(p. 23)
Tilslut den valgfrie HM-213 højttaler-mikrofon her.
- 2 **PTT-KNAP [PTT]**
Hold nede for at sende, slip for at modtage.
- 3 **KANAL 16/OPKALDSKANAL-TAST [16/C]** (s. 9)
• Tryk for at vælge Kanal 16.
• Hold nede i 1 sekund for at vælge Opkaldskanal.
- 4 **VOLUMEN/STØJSPÆRRING/MONITOR-TAST [VOL/SQL]/[MONI]**
• Tryk én gang for at få vist skærmen til indstilling af lydniveau. (s. 11)
• Tryk to gange for at få vist skærmen til indstilling af squelch-niveau. (s. 12)
• Hold nede i 1 sekund for at aktivere monitorfunktionen. (s. 12)

- 5 **SCAN/DOBBELTVAGT-TAST [SCAN]/[DUAL]**
 - Tryk for at starte eller stoppe scanning. (s. 15)
 - Hold nede i 1 sekund for at starte Dobbeltvagt/Tri-watch-tilstand. (s. 16)
 - ① Mens du er i Dobbeltvagt, tryk for at annullere Dobbeltvagt.
 - ① Tri-watch kan starte afhængigt af Indstilling af indstillingsfunktion.
 - Hold både [SCAN] og [Hi/Lo] nede i 1 sekund for at aktivere AquaQuake-funktionen. (s. 12)
- 6 **TÆND/SLUK TAST**
Hold nede i 1 sekund for at tænde eller slukke transceiveren.
- 7 **SENDEEFFEKT-LÅS TAST [Hi/Lo]/[P-O]**
 - Tryk for at indstille sendeeffekten til Høj eller Lav.
 - ① Nogle kanaler er kun indstillet til lav sendestyrke.
 - Hold nede i 1 sekund for at låse eller låse tastaturet op.
- 8 **KANAL/VEJR KANAL^{*1} TAST [CH/WX]/[U/I/C] eller [CH]**
 - Tryk for at skifte mellem en almindelig kanal og vejrkanal.^{*1} (s. 10)
 - Tryk for at vælge en almindelig kanal.^{*2}
 - Hold nede i 1 sekund for at ændre kanalgruppe. (s. 9)

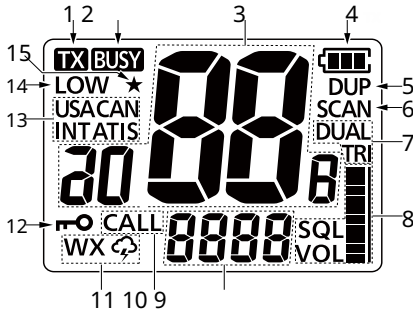
BEMÆRK: [CH] er beskrevet som [CH/WX] eller [U/I/C] i denne brugervejledning.

- 9 **FORETRUKKEN KANAL TAST [FAV]** (s. 15)
 - Tryk for at vælge en foretrukken kanal.
 - Hold nede i 1 sekund for at angive eller fjerne den valgte kanal som en foretrukken kanal.
- 10 **OP-/NED-TASTER [▲]/[▼]**
 - Tryk for at vælge den ønskede kanal.
 - Tryk for at ændre lydstyrke/squelch-niveau under justering.
 - I Indstillingsfunktion, tryk for at vælge en valgmulighed.
- 11 **ANTENNEKONNEKTOR** (s. 2)
Tilslut den medfølgende antenne her.

^{*1} For USA-, EXP- og AUS-versioner

^{*2} For EUR-, FRG-, HOL- og UK-versioner

Funktionsdisplay



1 TRANSMISSIONSINDIKATOR

Vises under transmission.

2 OPTAGET-IKON

Vises under modtagelse, eller når støjspærringen er åben.

3 KANALNUMMER-LÆSNING

Viser det valgte kanalnummer.

4 BATTERIINDIKATOR

• Viser batteriets status.

Indikation	Batteristatus
	Fuld
	Mid
	Opladning påkrævet
	Batteriet er opbrugt

5 DUPEKSINDIKATOR

Vises, når en duplekskanal er valgt.

6 SCAN-INDIKATOR * 1

Blinker under scanning. (s. 15)

7 DOBBELTVAGT/TRI-VAGT INDIKATOR* 1

Blinker under Dobbeltvagt eller Tri-vagt funktion. (s. 16)

8 VOLUME/SQUELCH-NIVEAU INDIKATOR

- Antallet af søjler viser volume-/squelch-niveauet.
- "SQL" blinker under justering af squelch-niveauet. (s. 12)
- "VOL" blinker under justering af volumeniveauet.

9 SUBKANALVISNING

- Viser volume-/squelch-niveauet under justering. (s. 12)
- Viser Kanal 16 under en prioritets-scanning, Dobbeltvagt eller Tri-vagt. (p. 16)
- Viser Indstillingsfunktionens punkt under Indstillingsfunktionen. (s. 17)

10 OPKALDSKANALINDIKATOR

Vises, når Opkaldskanal er valgt. (s. 9)

11 VEJRKANALIKON * 2

Vises, når Vejrkanal er valgt. (s. 10)

① vises, når VejrAlarm-funktionen er AKTIVERET.

12 LÅSEIKON

Vises, når låsefunktionen er AKTIVERET.

13 KANALGRUPPE-INDIKATOR

(p. 9)
Viser den valgte Kanalgruppe, INT (International), USA, CAN (Canada) eller ATIS.

① De valgbara kanaler varierer, afhængigt af transceiverversion eller forindstilling.

14 LAV EFFEKT INDIKATOR

- Vises, når lav effekt er valgt.
- Blinker, når der registreres en høj temperaturfejl eller lav spænding, og der skiftes automatisk til lav effekt.

15 FAVORITKANAL-IKON Vises, når en Favoritkanal er valgt. (s. 15)

*1 Undtagen HOL-versionen

*2 For USA-, EXP- og AUS-versionerne

■ FORSIGTIG ved batterier

Ukorrekt brug af Li-ion batterier kan medføre følgende farer: røg, brand eller at batteriet kan sprænge. Ukorrekt brug kan også forårsage skade på batteriet eller forringelse af batteriets ydeevne.

⚠ **FARE! LOD ALDRIG** batteripolerne, og MODIFICER ALDRIG batteripakken. Dette kan forårsage varmeudvikling, og batteriet kan eksplodere, afgive røg eller bryde i brand

⚠ **FARE! PLACER ELLER EFTERLAD ALDRIG** batteripakker i områder med temperaturer over 60°C (140°F). Ophobning af høj temperatur i battericeller, som kan forekomme nær åbne ildsteder eller komfurer, i et solopvarmet køretøj eller i direkte sollys i længere perioder, kan få battericellerne til at springe eller bryde i brand. For høje temperaturer kan også forringe batteripakkens ydeevne eller forkorte battericellernes levetid.

⚠ **FARE! SLÅ ALDRIG** eller udsæt på anden måde batteripakken for stød. Brug ikke batteripakken, hvis den har været udsat for kraftige stød eller tab, eller hvis pakken har været udsat for stort tryk. Skader på batteripakken kan være usynlige udvendigt på kabinettet. Selvom overfladen på batteriet ikke viser revner eller andre skader, kan cellerne indeni batteriet springe eller bryde i brand.

⚠ **FARE! ANBRING ALDRIG** batteripakker i nærheden af ild. Ild eller varme kan få dem til at sprænge eller eksplodere. Bortskaf brugte batteripakker i henhold til lokale bestemmelser.

⚠ **FARE! LAD ALDRIG** væske fra batteriet komme i dine øjne. Dette kan medføre blindhed. Skyl øjnene med rent vand uden at gnide, og søg straks læge.

⚠ **ADVARSEL! BRUG ALDRIG** defekte batteripakker. De kan forårsage brand.

⚠ **ADVARSEL! ANBRING ALDRIG** batteripakken i en mikrobølgeovn, højtrykbeholder eller induktionskogeplade. Dette kan forårsage brand, overophedning eller få battericellerne til at sprænge

⚠ **ADVARSEL! LAD ALDRIG** væske fra battericellerne komme i kontakt med din krop. Hvis det sker, vask straks med rent vand.

FORSIGTIG: BRUG IKKE batteripakken, hvis den udsender en unormal lugt, bliver varm eller er misfarvet eller deformet. Hvis nogen af disse forhold opstår, skal du kontakte din forhandler eller distributør.

FORSIGTIG: MÅ IKKE sætte batteripakken i regn, sne, saltvand eller andre væsker. Oplad eller brug ikke en våd batteripakke. Hvis batteripakken bliver våd, skal du sørge for at tørre den med en ren, tør klud, inden den tages i brug.

FORSIGTIG: MÅ IKKE benytte batteripakken uden for det angivne temperaturområde for transceiveren:

-20°C ~ +60°C (-4°F ~ +140°F) og selve batteriet (-20°C ~ +60°C (-4°F ~ +140°F)). Hvis batteriet anvendes uden for det angivne temperaturområde, vil dette reducere dets ydeevne og battericellens levetid. **BEMÆRK**, at det angivne temperaturområde for batteriet kan overstige transceiverens. I sådanne tilfælde kan transceiveren muligvis ikke fungere korrekt, da den er uden for sit driftstemperaturområde.

FORSIGTIG: MÅ IKKE lade batteripakken være fuldt opladet, helt afladet eller i et miljø med for høj temperatur (over 50°C, 122°F) i længere perioder. Hvis batteripakken skal stå ubrugt i længere tid, skal den afmonteres fra transceiveren efter afladning. Du kan anvende batteripakken, indtil den resterende kapacitet er omtrent halv, og derefter opbevare den sikkert på et køligt og tørt sted inden for følgende temperaturområde:

–20°C ~ +50°C (–4°F ~ +122°F)

(inden for en måned)

–20°C ~ +40°C (–4°F ~ +104°F)

(inden for tre måneder)

–20°C ~ +20°C (–4°F ~ +68°F)

(inden for et år)

VÆR SIKKER på at udskifte batteripakken med en ny cirka fem år efter produktions-tidspunktet, selv hvis den stadig kan holde en opladning. Materialet inde i battericellerne bliver svagere med tiden, selv ved minimal brug. Det anslåede antal opladninger for pakken er mellem 300 og 500. Selv om pakken tilsyneladende er fuldt opladet, kan driftstiden for transceiveren blive kort, når:

- Der er gået omtrent 5 år siden batteripakken blev produceret.
- Batteripakken er blevet opladet gentagne gange.

■ FORSIGTIG ved opladning

△ **FARE! LAD ALDRIG** batteripakken oplade i områder med ekstremt høje temperaturer, såsom nær ild eller komfurer, inde i et solopvarmet køretøj eller i direkte sollys. I sådanne miljøer vil batteriets sikkerheds-/beskyttelseskredsløb blive aktiveret, hvilket får batteriet til at standse opladningen.

△ **ADVARSEL! LAD ALDRIG** oplade transceiveren under et lynnedslag. Dette kan medføre elektrisk stød, forårsage brand eller beskadige transceiveren. Afbryd altid strømadapteren inden et uvejr.

△ **ADVARSEL! LAD ALDRIG** oplade eller lade batteriet blive i opladeren ud over den angivne opladningstid. Hvis batteriet ikke er fuldt opladet inden for den angivne tid, skal du straks afbryde opladningen og fjerne batteriet fra opladeren. Fortsætter du med at oplade batteriet ud over den angivne tidsgrænse, kan det forårsage brand, overophedning eller at batteriet sprænger.

△ **ADVARSEL!** Kontrollér jævnligt batteripakkens tilstand under opladning. Hvis der opstår en unormal tilstand, skal du straks ophøre med at anvende batteripakken.

FORSIGTIG: INDSÆT IKKE transceiveren ((batteripakke monteret på transceiveren) i opladeren, hvis den er våd eller snavset. Dette kan forårsage korrosion på opladerens terminaler eller beskadige opladeren. Opladeren er ikke vandtæt.

FORSIGTIG: OPLAD IKKE batteripakken uden for det angivne temperaturområde for BC-235

: 15°C ~ 40°C (59°F ~ 104°F)

Ellers vil opladningstiden blive længere, og batteriet vil ikke opnå fuld opladning. Under opladning vil processen automatisk stoppe, hvis temperaturen på et tidspunkt går uden for det specificerede område.

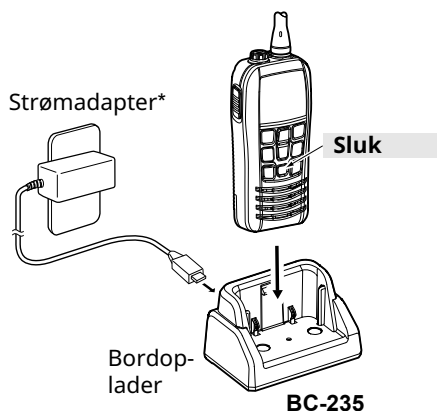
FORSIGTIG: BRUG IKKE strømadapteren, med mindre stikkontakten er let tilgængelig og tæt på apparatet. Fjern den fra stikkontakten, når den ikke er i brug.

4 BATTERIOPLADNING

■ Batterioplader

◇ Leveret oplader

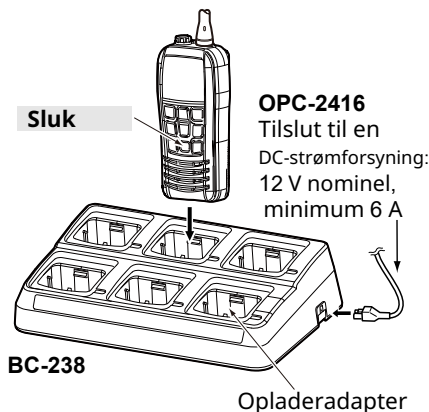
Opladningstid: Cirka 4 timer for BP-296



◇ Valgfri oplader til batteri

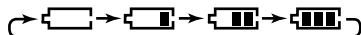
Opladningstid: Cirka 4 timer for BP-296

FORSIGTIG: Tilslut ALDRIG OPC-2416 til en strømkilde med omvendt polaritet. Dette vil ødelægge batteriopladeren. Den positive (⊕) side er markeret med en hvid stiplede linje.



* Ikke inkluderet, eller formen kan variere alt efter transceiver-versionen.

① "EHC" vises, og bjælkerne i batteriikonet bevæger sig under opladning.

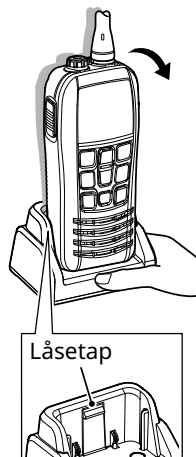


① "FL" vises, når batteriet er fuldt opladet.

BEMÆRK:

- Transceiveren **SKAL** være slukket under opladning. Ellers:
 - Batteriet bliver ikke opladet korrekt.
 - Batteriets levetid kan blive forkortet.
- SEND IKKE mens der oplades. Når du skal sende, fjern transceiveren fra opladeren, og tænd derefter for transceiveren.
- Transceiveren er designet til ikke nemt at kunne fjernes fra opladeren, når fartøjet bevæger sig kraftigt, da opladeren har en indvendig låsetap. Hvis du ikke nemt kan tage transceiveren ud af opladeren, vip transceiveren fremad for at frigøre den fra låsetapen, og fjern den derefter mens du holder opladeren nede.
- Hvis batteripakken ikke oplader korrekt, når den er monteret i transceiveren, fjern da transceiveren fra opladeren, og indsæt den i opladeren igen.

① Når der registreres en fejl, blinker batteriikonet, og " " vises.



■ Valg af kanal

◇ Regulær kanal

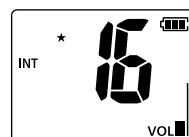
Du kan vælge en kanal ved at trykke på [▲] eller [▼].

◇ Kanal 16

Kanal 16 er nød- og sikkerhedskanalen. Den bruges til at etablere indledende kontakt med en station og til nødkommunikation. Kanal 16 overvåges under både Dobbeltvagt og Tri-watch. Mens radioen er i standby, skal du overvåge Kanal 16.

- Tryk på [16/C] for at vælge Kanal 16.

① For at vende tilbage til den sidst valgte kanal, tryk på [CH/WX].



◇ Opkaldskanal

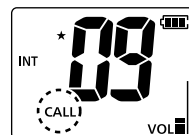
Hver Kanalgruppe har separate fritids-opkaldskanaler. Opkaldskanalen scannes under Tri-watch. Opkaldskanalerne kan vælges og bruges til at gemme dine mest anvendte kanaler i hver Kanalgruppe for hurtig adgang.

Se side 13 for detaljer om indstilling af Opkaldskanal.

- Hold [16/C] nede i 1 sekund for at vælge Opkaldskanal.

• Opkaldskanalnummeret og "CALL" vises.

① For at vende tilbage til den sidst valgte kanal, tryk på [CH/WX].



◇ Valg af Kanalgruppe

Kanalgrupper er forudindstillet i din transceiver. Du kan vælge en Kanalgruppe for USA, International, Canada og ATIS, afhængigt af transceiverversionen.

- Hold [U/I/C] (CH/WX) nede i 1 sekund for at skifte kanalgruppe.

① De valgbare kanalgrupper kan variere afhængigt af transceiverversionen.

Version	Forudindstillet Kanalgruppe			
	USA	INT	CAN	ATIS
USA	✓	✓	✓	
UK	✓	✓		
EUR		✓		
FRG		✓		✓
HOL		✓		✓
AUS	✓	✓		
EXP (Andre)	✓	✓	✓	

BEMÆRK: Du kan ikke sende på Kanal 70.

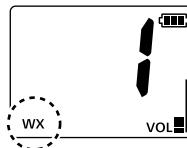
5 GRUNDLÆGGENDE BETJENING

■ Vejrkanaler og VejrAlarm (For USA-, EXP- og AUS-versionerne)

Transceiveren har 10 forudindstillede vejrkanaler. Transceiveren er i stand til* at overvåge udsendelser fra National Oceanographic and Atmospheric Administration (NOAA). Transceiveren registrerer automatisk en vejralarmsignal på den valgte vejrkanal eller under scanning.

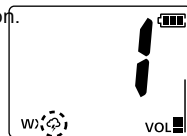
* Når den bruges inden for udsendelsesområdets rækkevidde.

1. Tryk på [CH/WX].
 - "WX" vises på betjeningsskærmen i stedet for Kanalgruppe.
2. Tryk [▲] eller [▼] for at vælge en vejrkanal.



◇ Indstilling af VejrAlarm

1. Mens du holder [VOL/SQL] nede, tryk på [] for at gå ind i Indstillingsfunktion.
2. Tryk på [VOL/SQL] for at vælge VejrAlarm-elementet.
 - "ALARM" vises.
3. Tryk [▲] eller [▼] for at slå VejrAlarm TIL.
 - "ON" vises.
4. Tryk på [16/C] for at afslutte Indstillingsfunktion.



Vejrkanaloversigten

Kanal	Frekvens (MHz)	Kanal	Frekvens (MHz)
1	162.550	6	162.500
2	162.400	7	162.525
3	162.475	8	161.650
4	162.425	9	161.775
5	162.450	10	163.275

BEMÆRK: Når denne funktion er aktiveret, overvåges den aktuelt valgte vejrkanal, selv under modtagelse af en anden kanal (når Strømbesparelsesfunktion er aktiveret), eller under scanning.

■ Modtagelse og transmission

FORSIGTIG: DU MÅ IKKE sende uden antenne.

BEMÆRK: Før transceiveren tages i brug første gang, skal batteripakken være fuldt opladet for optimal levetid og funktion. Se afsnit 4 OM BATTE-
RIOPLADNING.

1. Tryk [▲] eller [▼] for at vælge en kanal.
 - Når et signal modtages, vises "OPTAGET" på displayet.
2. Hold [PTT] nede, og tal ind i mikrofonen for at sende.
 - "TX" vises under transmission.
3. Slip [PTT] for at modtage.

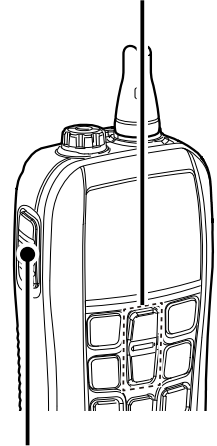
TIP: For at maksimere læsbarheden af dit sendte signal, hold en pause på et sekund efter at have trykket på [PTT], hold mikrofonen 5 ~ 10 cm (2 ~ 4 tommer) fra din mund, og tal derefter med din normale stemmestyrke.

BEMÆRK:

- For at spare batteri aktiveres Strømbesparselsesfunktion automatisk, når der ikke modtages signal i 5 sekunder.
- Time-out Timer-funktionen* afbryder transmissionen efter 5 minutters kontinuerlig udsendelse for at forhindre langvarig transmission. 10 sekunder før transmissionen afbrydes, høres et bip for at angive, at transmissionen vil blive afbrudt, og "TOT" blinker. Efter afbrydelsen vises "TOT" i 10 sekunder, og du kan ikke transmittere, før det forsvinder.

* Denne funktion er muligvis ikke installeret, afhængigt af transceiverversionen.

1 Vælg en kanal ♦



2 Tryk til transmittere ♦

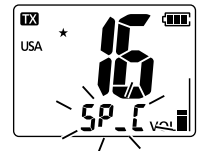
3 Slip til modtage ♦

5

♦ SP Line Konverteringsfunktion

Når den valgfrie højttalarmikrofon ikke bruges, kan højttaleren konverteres til en mikrofon.

- ① Højttaleren konverteres automatisk til en mikrofon, når transceiveren flyder på vandet, afhængigt af indstilling af indstillingsfunktion. (s. 19)

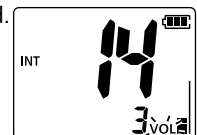


- Tryk på [VOL/SQL], mens du holder [PTT] nede for at slå funktionen TIL eller FRA.

■ Justering af lydstyrkeniveau

Du kan justere lydstyrkeniveauet, mens "VOL"-ikonet blinker.

1. Tryk [VOL/SQL] én gang for at gå ind i Volumenjusteringstilstand.
2. Tryk [▲] eller [▼] for at justere lydstyrken.
3. Tryk [VOL/SQL] to gange for at afslutte Volumenjusteringstilstand.

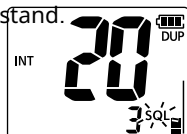


5 GRUNDLÆGGENDE BETJENING

■ Justering af squelch-niveau

Støjspærring tillader, at lyd kun høres, når et signal, der er stærkere end det valgte niveau, modtages. Et højere niveau blokerer svage signaler, så du kun kan modtage stærkere signaler. Et lavere niveau gør det muligt at høre svage signaler.

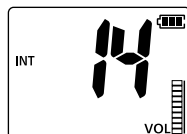
1. Tryk [VOL/SQL] to gange for at gå ind i Støjspærringsjusteringstilstand.
2. Tryk [▲] eller [▼] for at justere squelch-niveauet, indtil støjen netop forsvinder.
3. Tryk [VOL/SQL] én gang for at afslutte Støjspærringsjusteringstilstand.



■ Lydstyrke Høj/Lydløs-funktion

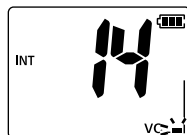
Du kan midlertidigt maksimere lydstyrken med en simpel betjening.

- Mens du holder [VOL/SQL] nede, tryk [▲].
 - Lydstyrken er sat til det højeste niveau.
 - Tryk på [VOL/SQL] og [▲] igen for at slukke funktionen.



Du kan midlertidigt slå lydudgangen fra med en simpel betjening.

- Mens du holder [VOL/SQL] nede, tryk [▼].
 - Lydstyrken er sat til laveste niveau (FRA).
 - Tryk på [VOL/SQL] og [▼] igen for at slukke funktionen.



■ Monitorfunktion

Monitorfunktionen åbner støjspærringen.

- ① Monitor-tastens funktion kan vælges i Indstillingsfunktion. (s. 18)
- Monitorfunktionen aktiveres ved at holde [MONI] nede i 1 sekund.
 - "OPTAGET" blinker, og støjspærringen åbnes.

■ AquaQuake vanddræningsfunktion

Vand i højttalergitteret kan dæmpe lyden fra højttaleren. AquaQuake vanddræningsfunktionen fjerner vand fra højttalergitteret ved at vibrere højttalermembranen.

- ① AquaQuake vanddræningsfunktionen kan ikke bruges, når den valgfrie højttalermikrofon anvendes.

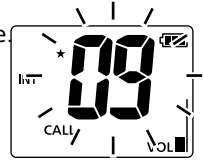
1. Hold både [SCAN] og [Hi/Lo] nede i 1 sekund.
 - "AQUA" vises.
 - En lavfrekvent vibrationslyd høres i 10 sekunder for at dræne vandet, uanset lydstyrkens indstilling.

FORSIGTIG: Den lavfrekvente vibrationslyd er kraftig.

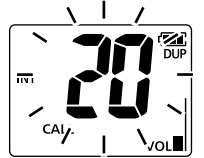
2. Tryk på en vilkårlig tast for at slukke funktionen.

■ Indstilling af Opkaldskanal

Som standard er der indstillet en Opkaldskanal i hver Kanalgruppe. Du kan indstille din mest benyttede kanal som din Opkaldskanal i hver Kanalgruppe for hurtigt genkald.



- Hold [16/C] nede i 1 sekund for at vælge Opkaldskanal.
 - "CALL" og Opkaldskanalnummeret vises.
- Hold igen [16/C] nede i 3 sekunder (indtil et langt bip ændres til 2 korte bip).
 - Opkaldskanalnummeret blinker.
- Tryk [▲] eller [▼] for at vælge kanalen.
- Tryk på [16/C] for at indstille den valgte kanal som Opkaldskanal.
 - Opkaldskanalnummeret holder op med at blinke.



5

■ Sluknings-underfunktion

Underfunktioner kan aktiveres ved at holde en bestemt tast nede, når transceiveren er slukket.

- ① Denne funktion virker, selv hvis låsefunktionen er aktiveret.

- Sluk transceiveren.
- Hold en tast nede for at tænde funktionen.

Tilstand	Tast	Funktion
Lys	[VOL/SQL]	Tænder LCD- og tastebaggrundsbelysningen.
Nødsituation	[SCAN]	En nødsignalaralarm lyder, og lyden bliver gradvist højere. FORSIGTIG: Alarmen lyder højt.
Batterispænding	[FAV]	Viser batterispændingen. (For eksempel: [3_60] betyder 3,60 V. ① [AL] vises, når der anvendes alkali-ske batterier.
Blink	[Hi/Lo]	LCD- og tastebaggrundsbelysningen blinker.

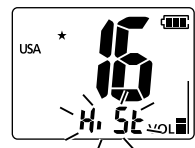
- Funktionen er aktiv, mens tasten holdes nede.
- ① Funktionen deaktiveres, efter den indstillede periode er udløbet fra tasten slippes, afhængigt af indstilling af indstillingsfunktion. (s. 19)
- ① Hvis du vil deaktivere funktionen før den indstillede periode er udløbet, tryk på en vilkårlig tast.

■ Kanalhistorikfunktion

CH History-funktionen muliggør hurtigt valg af din sidst anvendte kanal.

- ① Op til 5 kanaler gemmes i hver Kanalgruppe.
- ① CH History gemmes, selv når transceiveren tændes eller slukkes.

- Tryk på [CH/WX] og [▼] for at gå ind i CH History-valgtilstand.
 - "H. St" blinker.
- Tryk [▼] for at vælge den registrerede kanal.
- Sluk transceiveren, og tryk på [], mens du holder [▼] nede for at slette CH History.



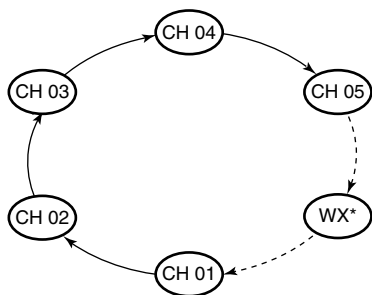
Du kan finde igangværende kommunikation ved at scanne Favoritkanaler. Scan gælder for alle transceiverversioner undtagen HOL-versionen.

Før du starter en scan:

- Indstil de kanaler, du ønsker at scanne, som Favoritkanaler. (s. 15)
 - ① Kun Favoritkanaler scannes.
- Indstil scantypen til "Prioritetsscanning" eller "Normal scanning" under Indstilling af indstillingsfunktion. (s. 18)

Normal scanning

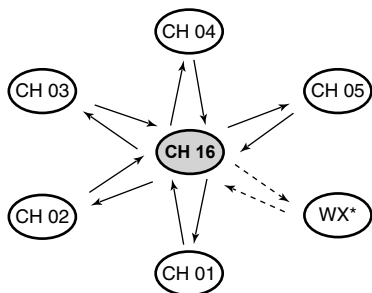
Søger sekventielt gennem alle Favoritkanaler. Kanal 16 scannes ikke, medmindre den er indstillet som Favoritkanal.



* For USA-, EXP- og AUS-versionerne. Når VejrAlarm-funktionen er TIL, scannes også den tidligere valgte Vejrkanal.

Prioritetsscanning

Søger sekventielt gennem alle Favoritkanaler og kontrollerer samtidig periodisk Kanal 16.



* For USA-, EXP- og AUS-versionerne. Når VejrAlarm-funktionen er TIL, scannes også den tidligere valgte Vejrkanal.

Når der modtages et signal:

På Kanal 16:

Scanningen holder pause, indtil signalet forsvinder.

På en anden kanal end Kanal 16: Scanningen skifter til Dobbeltvagt, indtil signalet forsvinder.

■ Favoritkanaler

Du kan hurtigt hente ofte anvendte kanaler ved at angive dem som Favoritkanaler . Du kan angive Favoritkanaler i hver Kanalgruppe.

◆ Indstilling/Frakobling

1. Tryk på [▲] eller [▼] for at vælge kanalen.
2. Hold [FAV] nede i 1 sekund for at indstille eller fjerne som Favoritkanal.

- Den valgte kanal angives som en Favoritkanal, og “ ” vises.

◆ Valg

- Tryk på [FAV].
- ① Ikke-Favoritkanaler springes over og vises ikke.

TIP: Du kan slette alle Favoritkanaler .

- ① Hvis der ikke er nogen Favoritkanal, vil alle kanaler blive sat som Favoritkanaler.

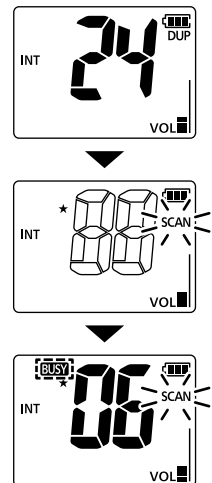
1. Sluk transceiveren.
2. Hold [FAV] nede, mens du tænder for transceiveren.

■ Start af scanning (Undtagen HOL-versionen)

Eksempel: Start af Normal scanning.

1. Tryk på [SCAN] for at starte scanningen.
 - “SCAN” blinker under Normal scanning.
 - “**H**” vises også under Prioritetsscanning.
 - “**OPTAGET**” vises, når et signal modtages.
 - ① Når et signal modtages, holder scanningen pause, indtil det forsvinder, eller genoptages efter 5 sekunder, afhængigt af indstilling af indstillingsfunktion. (s. 18)
 - ① 2 bip lyder, og “ ” blinker, når et signal modtages på Kanal 16 under Prioritetsscanning.
2. Tryk på [SCAN] for at stoppe scanningen.

TIP: For at modtage signaler korrekt skal du justere støjspærringen til et passende niveau.

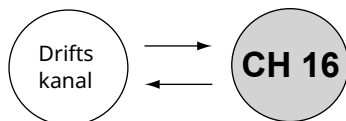


Dobbeltvagt og Tre-vagt (Undtagen HOL-versionen)

■ Beskrivelse

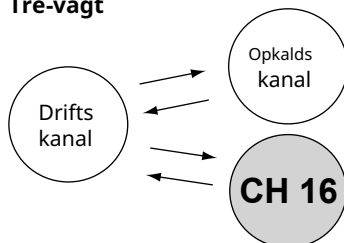
Dobbeltvagt og Tre-vagt er praktiske til periodisk at kontrollere Kanal 16, mens du betjener en anden kanal.

Dobbeltvagt



Kontrollerer periodisk Kanal 16, mens der betjenes på en anden kanal.

Tre-vagt



Kontrollerer periodisk Kanal 16 og Opkaldskanal, mens der betjenes på en anden kanal.

Når der modtages et signal:

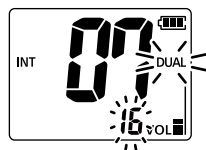
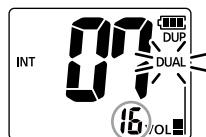
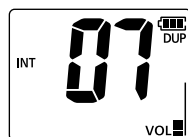
På Kanal 16: Dobbeltvagt/Tre-vagt holder pause på Kanal 16, indtil signalet forsvinder.

På Opkaldskanalen: Tre-vagt skifter til Dobbeltvagt, indtil signalet på Opkaldskanalen forsvinder.

■ Betjening

Eksempel: Dobbeltvagt aktiveret på Kanal 7.

1. Vælg Dobbeltvagt i Indstilling af indstillingsfunktion. (s. 18)
2. Tryk [▲] eller [▼] for at vælge kanal.
3. Hold [DUAL] nede i 1 sekund.
 - Dobbeltvagt starter.
 - "DUAL" og "16" blinker under Dobbeltvagt.
 - "CALL" vises, når et signal modtages på Opkaldskanalen.
4. Tryk [DUAL] igen for at annullere Dobbeltvagt.



Brug af Indstillingsfunktion

Du kan indstille sjældent ændrede indstillinger i indstillingsfunktionen.

Du kan tilpasse transceiverens indstillinger, så de passer til dine præferencer og din betjeningsstil.

1. Mens du holder [VOL/SQ] nede, tryk på [] for at gå ind i Indstillingsfunktion.

- Punktet "Beep" vises.

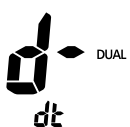
① Når transceiveren er slukket:

Hold [VOL/SQ] nede, og tryk inden for 1 sekund på []. Dette tænder transceiveren og aktiverer indstillingsfunktionen.

2. Tryk på [VOL/SQ], eller tryk på [▲] eller [▼], mens du holder [VOL/SQ] nede, for at vælge et punkt.

3. Tryk på [▲] eller [▼] for at vælge en indstilling.

4. Tryk på [16/C] for at afslutte Indstillingsfunktion.

• Beep 	• WXAlarm*1 	• Scan Type*2 
• Scan Timer*2 	• Auto Scan*2 	• Dual/Tri-watch*2 
• SQLTastFunktion 	• Baggrundsbelysning 	• Kontrast 
• Strømbesparelse 	• CH-display*3 	• Float'n Flash 
• Float'n Flash Alarm 	• Float'n Flash Strømbesparelse 	• Lavt batteriniveaularm 
• Underfunktion forsinkelsestimer 	• Automatisk SP-linjekonvertering 	

*1 For USA-, EXP- og AUS-transceiverversioner * 2 Undtagen HOL-version

*3 Punktet "CH-display" vises for hver valgbar kanalgruppe.

■ Indstillinger i Indstillingsfunktion

BEMÆRK: Indstillingsfunktionens punkter, der er inkluderet i transceiveren, kan være forskellige afhængigt af transceiverens version eller forudindstillinger. Spørg din forhandler for detaljer.

Bip “**bEEP**”

Slår Tastetonefunktionen TIL eller FRA.

FRA: Slår funktionen fra for lydløs betjening.

TIL: Når en tast trykkes, lyder et bip.

VejrAlarm “**RLrt**”

(For USA-, EXP- og AUS-versionerne)

Slår VejrAlarm-funktionen TIL eller FRA.

① Se side 10 for detaljer.

FRA: Transceiveren registrerer ikke en VejrAlarm-tone.

TIL: Transceiveren registrerer VejrAlarm-tonen , og “ ”-ikonet blinker og lyder et bip.

① Blinkningen stopper, når en anden tast trykkes.

Scanningstype “**Pr d**”

(Undtagen HOL-versionen)

Slår Prioritetsscanning TIL eller FRA.

FRA: Scanningstypen er indstillet til “Normal”, hvilket søger sekventielt gennem alle Favoritkanaler i kanalgruppen.

TIL: Scanningstypen er indstillet til “Prioritet”, hvilket søger sekventielt gennem alle Favoritkanaler i kanalgruppen , mens Kanal 16 (Prioritetskanal) også kontrolleres periodisk.

Scan Timer “**SLt**”

(Undtagen HOL-versionen)

Slår Scan Resume Timer TIL eller FRA. FRA: Når der detekteres et signal på en kanal, sættes scanningen på pause, indtil signalet forsvinder, hvorefter den genoptages.

TIL: Når et signal registreres på en kanal, holder scanningen pause i 5 sekunder og genoptages derefter. Hvis signalet forsvinder på under 5 sekunder, genoptages scanningen straks.

Auto Scan “**Auto**”

(Undtagen HOL-versionen)

Slår den automatiske scan-funktion TIL eller FRA.

FRA: Funktionen er FRA.

TIL: Scanning starter automatisk, når der ikke modtages et signal, eller der ikke foretages nogen handling i 30 sekunder.

Dobbelt-/Trekantsvag “**”**

(Undtagen HOL-versionen)

Vælger Dobbeltvag eller Trekantsvag.

d- (Dobbelt): Kontrollerer periodisk Kanal 16, mens der arbejdes på en anden kanal.

t- (Trekant): Kontrollerer periodisk Kanal 16 og Opkaldskanalen, mens der arbejdes på en anden kanal.

SQL-tastfunktion “**SQLS**”

Funktionen åbner midlertidigt støjspærringen.

Pu (Tryk): Monitor-funktionen aktiveres ved at holde [VOL/SQL] nede i mere end 1 sekund. Støjspærringen åbnes , mens tasten holdes nede.

Ho (Hold): Monitorfunktionen aktiveres ved at holde [VOL/SQL] nede i over 1 sekund. Støjspærringen forbliver åben, indtil brugeren trykker på en tast.

Baggrundsbelysning “**RLbl**”

Slår den automatiske baggrundsbelysningsfunktion TIL eller FRA.

FRA: Funktionen er FRA.

TIL: Baggrundsbelysningen lyser i 5 sekunder, når brugeren trykker på en tast undtagen [PTT].

Kontrast “**LCdc**”

Vælger transceiverens displaykontrast.

Hi: Transceiverens displaykontrast er indstillet til høj.

Lo: Transceiverens displaykontrast er indstillet til lav.

Strømbesparelse “**PSR**”

Slår Strømbesparelsesfunktionen TIL eller FRA.

FRA: Funktionen er FRA.

TIL: Strømbesparelsesfunktionen reducerer strømforbruget ved at deaktivere modtagerkredsløbet i transceiveren med bestemte intervaller.

CH-display “ ”/“ ”/“ ”

Vælger antal cifre, der vises for kanalnummeret. Du kan vælge indstillinger for hver kanalgruppe.

3d: Kanalnummeret vises med 3 cifre, f.eks. “78A.”

4d: Kanalnummeret vises med 4 cifre, såsom “1078.”

Float’n Flash “F_L AS”

Aktiverer eller deaktiverer Float’n Flash-funktionen. Du kan let hente transceiveren op af vandet.

① Denne funktion virker, selv hvis transceiveren er slukket.

OFF: Denne funktion er deaktiveret.

ON: Baggrundsbelysningen, LED’en eller begge udsender blinkende lys, når transceiveren flyder på vandet.

① Denne funktion er midlertidigt deaktiveret, og transceiveren kan betjenes, når en vilkårlig tast trykkes. Denne funktion aktiveres 10 sekunder efter, at tasten er sluppet.

Float’n Flash Alarm “F_AL”

Vælger, om en alarm skal lyde, mens lyset blinker, når transceiveren flyder på vandet.

① Denne funktion er kun tilgængelig, når Float’n Flash er aktiveret.

OFF: Alarmen lyder ikke.

ON: Alarmen lyder, mens lyset blinker, når transceiveren flyder på vandet.

FORSIGTIG: Alarmen lyder højt.

Float’n Flash Strømbesparelsesfunktion “ ”

Tænder eller slukker for Float’n Flash Strømbesparelsesfunktion.

① Denne funktion er kun tilgængelig, når Float’n Flash er aktiveret.

OFF: Denne funktion er deaktiveret.

TIL: Når transceiveren flyder på vandet, aktiveres Float’n Flash Strømbesparelsesfunktion for at spare batteristrom.

Lavt batterialarm “B_A”

Vælger om der skal lyde en alarm, når batteriniveauet er lavt. Der afgives en biplyd, hver gang batteriindikatoren er under den viste værdi. Bipintervallet ændres som vist nedenfor, afhængig af antallet af viste bjælker.

Valgmulighed	Bipinterval		
	Batteri opbrugt	Opladning påkrævet	Mid
FRA	Denne funktion er FRA.		
1	Hver 30 sekunder	—	—
2		Hvert minut	Hver 2 minutter
3			

Forsinkelsestimer-underfunktion “ ”

Indstiller Forsinkelsestimer-underfunktionen til 10, 30, 60 sekunder eller FRA. En underfunktion slås FRA, når den angivne tidsperiode er udløbet efter frigivelse af en specifik tast.

① Når timeren er indstillet til FRA, deaktiveres underfunktionen ved frigivelse af den angivne tast.

① Se side 13 for detaljer.

Auto SP Line Konverter “SP_L”

Slår Auto SP Line Konverter-funktionen TIL eller FRA.

① Højtaleren omdannes til en mikrofon ved at trykke på [VOL/SQL], mens [PTT] holdes nede, uanset denne indstilling. (s. 11) FRA: Denne funktion er FRA.

TIL: Omdanner automatisk højtaleren til en mikrofon, når transceiveren flyder på vandet.

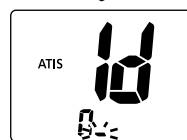
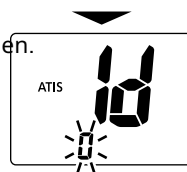
ATIS-KODE (Kun for HOL- og FRG-versionerne)

Det automatiske senderidentifikationssystem (ATIS) ID består af 10 cifre. Du kan indstille og verificere ID'et som vist nedenfor.

BEMÆRK: Du kan kun indtaste denne startkode ÉN GANG. Efter indtastning kan kun din forhandler eller distributør ændre den. Hvis din ATIS-kode allerede er indtastet, er denne indtastning ikke nødvendig.

◇ Indstilling af ATIS-koden

1. Sluk for strømmen.
2. Mens du holder [16/C] nede, tryk på [⏻]
• Går ind i ATIS-kodeindstillingstilstand.
3. Tryk på [▲] eller [▼] for at vælge cifret til det første ciffer i ATIS-koden.
4. Tryk på [CH/WX] for at vælge næste ciffer, og tryk derefter på [▲] eller [▼] for at vælge et tal.
• Tryk på [VOL/SQL] for at vælge det forrige ciffer.
5. Når det 10. ciffer er indtastet, tryk på [Hi/Lo] for at gemme koden.
• Koden stopper med at blinke.
• Tryk på [16/C] for at vende tilbage til normal driftstilstand.



◇ Bekræftelse af ATIS-kode

(Kan kun udføres, når ATIS-koden er programmeret)

1. Sluk for strømmen.
2. Mens du holder [16/C] nede, tryk [] for at indtaste ATIS-koden
Bekræftelsestilstand.
• Det gemte kodetal vises.
• Tryk [CH] for at vælge næste ciffer, tryk [VOL/SQL] for at vælge forrige ciffer.
3. Tryk [16/C] for at afslutte ATIS-bekræftelsestilstand.



■ Specifikationer

① Alle angivne specifikationer kan ændres uden varsel eller forpligtelse.

① Målinger udført uden antenne.

Generelt		M73		
Frekvens dækning	TX	156.025 ~ 157.425 MHz		
	RX	156.050 ~ 163.275 MHz		
Udsendelsestype		16K0G3E (FM)		
Antenneimpedans		50 Ω nominelt		
Indgangsimpedans (MIC)		2 kΩ		
Udgangsimpedans (audio)	Ekstern	4 Ω		
	Intern	8 Ω		
Driftstemperaturområde		-20°C ~ +60°C, -4°F ~ +140°F		
Forsyningsspænding		Negativ jord: 3,7 V DC nominelt		
Strømforbrug (ved 3,7 V DC) (omtrentligt)	Maksimum lyd	Ekstern højttaler: 0,2A Intern højttaler: 0,4A		
	TX høj	5 W: 2.6 A 1 W: 1.0 A		
Dimensioner (fremspring ikke inkluderet)		59,7 (B) × 140,5 (H) × 38,7 (D) mm 2.4 (B) × 5,5 (H) × 1,5 (D) tommer		
Vægt (omtrentlig)		293 g, 10,3 oz (inklusive batteripakke, antenne og bælteklips)		
Sender		M73		
Nominel udgangseffekt		5 W eller 1 W		
SAR 10g				
Modulation		Variabel reaktansfrekvensmodulation		
Maksimal frekvensafvigelse		±5 kHz		
Frekvensfejl		±10 ppm		
Uønskede emissioner		-68 dBc (typisk)		
Effekt på tilstødende kanal		70 dB		
Lydharmonisk forvrængning ((ved 60 % deviation)		10%		
Residual modulation		40 dB		
Lydfrekvensrespons		+1 dB ~ -3 dB ved 6 dB oktav fra 300 Hz ~ 3000 Hz		
Modtager		M73		
Følsomhed (typisk)		00,25 μV ved 12 dB SINAD		
Støjspæringsfølsomhed (typisk) (ved tærskel)		00,25 μV		
Lydudgangseffekt (ved 10 % forvrængning)	Ekstern (med 4 Ω)	0.3 W (typisk)		
	Intern (med 8 Ω)	0.7 W (typisk)		

10 SPECIFIKATIONER OG MULIGHEDER

■ Specifikationer

Modtager	M73		
Tilstødende kanal selektivitet	70 dB (typisk)		
Spurious respons	70 dB (typisk)		
Intermodulation	70 dB (typisk)		
Brum og støj			
Lydfrekvensrespons	+1 dB ~ -3 dB af -6 dB oktav fra 300 Hz ~ 3000 Hz		

■ Tilvalg

◇ Batteripakke/Batteri

hus-BP-296 li-ion batteripakke

Spænding: 3,6 V

Kapacitet: 1800 mAh (typisk), Batterilevetid: Cirka 12 timer*

* Når Strømbesparelsesfunktionen er slået TIL, og driftstiderne beregnes under følgende forhold:

TX : RX : standby = 5 : 5 : 90

• BP-297 batterihus

Batterihus til 3 × AAA (LR03) alkaline batterier.

Nogle tilvalg er muligvis ikke tilgængelige i alle lande.

Spørg venligst din forhandler for nærmere oplysninger.

◇ Oplader

• BC-235 bordoplader

+BC-217 AC ADAPTER

Til hurtig opladning af en batteripakke.

• BC-238 multi-oplader + OPC-2416

dc-strømkabel Til hurtig opladning af op til 6 batteripakker.

① AD-138-opladeradaptere er installeret.

◇ Andre

• FA-SC59V antenne

• MB-133 bælteclip

• HM-213 højttalarmikrofon Fuldstørrelses, vandtæt højttalarmikrofon med alligator-typeclip til fastgørelse på skjorte eller krave M.M.

■ Brug af BP-297

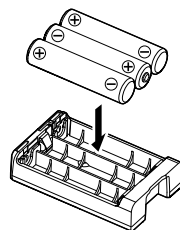
Når du bruger det valgfrie BP-297 batterietui, skal du indsætte 3 × AAA (LR03) alkaline batterier.

FORSIGTIG:

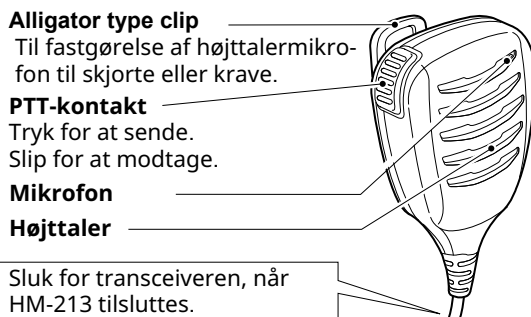
- BRÆND ALDRIG brugte battericeller, da indre batterigas kan forårsage, at de sprænger.
- UDSÆT ALDRIG et aftaget batterietui for vand. Hvis batterietuiet bliver vådt, skal du sørge for at tørre det af, før du bruger det.
- BRUG ALDRIG batterier, hvis isoleringsbeklædningen er beskadiget.
- SÆT ALDRIG transceiveren i opladeren og oplad den, når det valgfrie batterietui er monteret.

BEMÆRK:

- Når du indsætter batterierne, skal du sikre, at de alle er af samme mærke, type og kapacitet. Undlad også at blande nye og gamle batterier.
- Hold batteripolerne rene. Det er en god idé at rengøre dem af og til.
- Transceiveren kan synke, når det valgfrie batterihus er monteret. (Afhænger af vægten på de installerede batterier.)
- Ved brug af det valgfrie batterihus er udgangseffekten fastsat til lav effekt.



■ Brug af HM-213



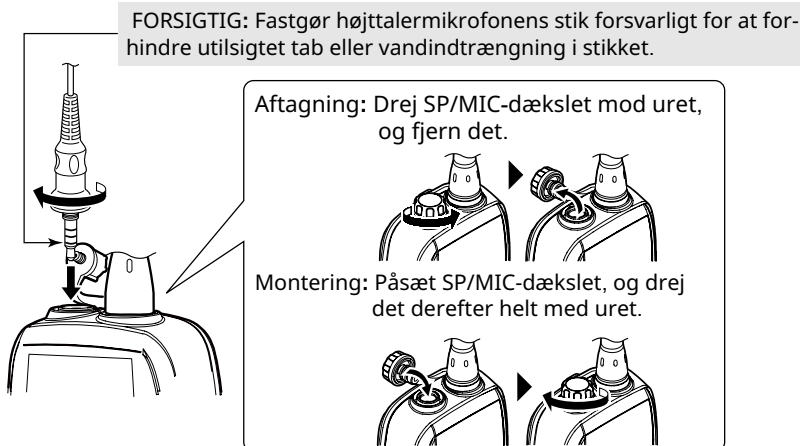
BEMÆRK:

- DYK ALDRIG stikket i vand. Hvis stikket bliver vådt, SØRG FOR at tørre det helt, før det tilsluttes transceiveren.
- Mikrofonelementet er placeret øverst på højttalarmikrofonen, som vist i illustrationen ovenfor. For at maksimere tydeligheden af din udsendte lyd, hold mikrofonen cirka 5 ~ 10 cm (2 ~ 4 tommer) fra munden, og tal derefter med din normale stemmestyrke.

10

◆ Tilslutning af HM-213

- 1 Sluk for strømmen.
 2. Indsæt højttalarmikrofonens stik i [SP/MIC]-forbindelsen og skru det fast som vist nedenfor.
- ① Vær forsigtig, så du ikke skærer gevindet over.



BEMÆRK: LAD transceiverens [SP/MIC]-dæksel blive siddende, når højttalarmikrofonen ikke anvendes. Hvis dækslet ikke er monteret, kan der trænge vand ind i transceiveren. Endvidere vil terminalerne (benene) ruste, eller transceiveren vil fungere unormalt, hvis stikket bliver vådt.

11 VHF MARINE KANALLISTE

■ For M73 (USA og EXP)

BEMÆRK: Når "CH-display" er indstillet til "3d" i Indstillingsfunktion, vises kanalnummeret med 3 cifre. Se side 19 for detaljer. (For eksempel: "1001 vises som "01A.")

Kanalnummer			Frekvens (MHz)	
USA	INT	CAN	Send	Modtag
	01	01	156.050	160.650
1001	1001*4		156.050	156.050
	02	02	156.100	160.700
	03	03	156.150	160.750
	04		156.200	160.800
		1004	156.200	156.200
	05		156.250	160.850
1005	1005*4	1005	156.250	156.250
06	06	06	156.300	156.300
	07		156.350	160.950
1007	1007*4	1007	156.350	156.350
08	08	08	156.400	156.400
09	09	09	156.450	156.450
10	10	10	156.500	156.500
11	11	11	156.550	156.550
12	12	12	156.600	156.600
13*1	13	13*1	156.650	156.650
14	14	14	156.700	156.700
15*3	15*2	15*1	156.750	156.750
16	16	16	156.800	156.800
17*1	17	17*1	156.850	156.850
	18		156.900	161.500
1018	1018*4	1018	156.900	156.900
	19		156.950	161.550
1019	1019	1019	156.950	156.950
	2019		Kun RX	161.550
20	20	20*1	157.000	161.600
1020	1020		157.000	157.000
	2020		Kun RX	161.600
	21		157.050	161.650
1021	1021*4	1021	157.050	157.050
		2021	Kun RX	161.650
	22		157.100	161.700
1022	1022*4	1022	157.100	157.100
	23	23	157.150	161.750
1023	1023*4		157.150	157.150
		2023	Kun RX	161.750
24	24*5	24	157.200	161.800
25	25*5	25	157.250	161.850
		2025	Kun RX	161.850
26	26*5	26	157.300	161.900
27	27	27	157.350	161.950
	1027*4		157.350	157.350
28	28	28	157.400	162.000
	1028*4		157.400	157.400
		2028	Kun RX	162.000
	60	60	156.025	160.625

Kanalnummer			Frekvens (MHz)	
USA	INT	CAN	Send	Modtag
	61		156.075	160.675
		1061	156.075	156.075
	62		156.125	160.725
		1062	156.125	156.125
	63		156.175	160.775
1063	1063*4	1063	156.175	156.175
	64	64	156.225	160.825
		1064	156.225	156.225
	65		156.275	160.875
1065	1065*4	1065*1	156.275	156.275
	66		156.325	160.925
1066	1066*4	1066*1	156.325	156.325
67*1	67	67	156.375	156.375
68	68	68	156.425	156.425
69	69	69	156.475	156.475
71	71	71	156.575	156.575
72	72	72	156.625	156.625
73	73	73	156.675	156.675
74	74	74	156.725	156.725
	75*2	75*1	156.775	156.775
	76*2	76*1	156.825	156.825
77*1	77	77*1	156.875	156.875
	78		156.925	161.525
1078	1078	1078	156.925	156.925
	2078		Kun RX	161.525
	79		156.975	161.575
1079	1079	1079	156.975	156.975
	2079		Kun RX	161.575
	80		157.025	161.625
1080	1080*4	1080	157.025	157.025
	81		157.075	161.675
1081	1081*4	1081	157.075	157.075
	82		157.125	161.725
1082	1082*4	1082	157.125	157.125
	83		157.175	161.775
1083	1083*4	1083	157.175	157.175
		2083	Kun RX	161.775
84	84*5	84	157.225	161.825
85	85*5	85	157.275	161.875
86	86*5	86	157.325	161.925
87	87	87	157.375	157.375
88	88	88	157.425	157.425

*1 Kun lav effekt

*2 Kun lav effekt undtagen AUS-versionen

*3 Kun RX

*4 Kun for USA- og EXP-versioner

*5 Kun for AUS-versioner

BEMÆRK: Simplex-kanalerne 1021, 1023, 1081, 1082 og 1083 KAN IKKE lovligt anvendes af offentligheden i amerikanske farvande.

12 FEJLFINDING

Transceiveren tænder ikke.

- Batteriet er afladet.
→ Genoplad batteripakken. (s. 8)
- Batteripakken er ikke korrekt monteret.
→ Genmonter batteripakken korrekt. (s. 3)

Der kommer lidt eller ingen lyd fra højttaleren.

- Squelch-niveauet er indstillet for højt.
→ Juster squelch-niveauet. (s. 12) z Lydstyrken er indstillet for lavt.
→ Juster lydstyrken.
- Højttaleren har været udsat for vand.
→ Brug AquaQuake Water Draining-funktionen til at fjerne vand fra højttalergrillen. (p. 12)

Du kan ikke sende eller vælge høj effekt.

- Nogle kanaler er indstillet til lav effekt eller kun modtagelse i henhold til bestemmelserne.
→ Skift kanal. (s. 9) z Ud-effekten er indstillet til lav.
→ Tryk på [Hi/Lo] for at vælge høj effekt. (s. 4)

Søgning starter ikke.

- Der er ikke indstillet mere end 2 favoritkanaler.
→ Indstil Favoritkanaler. (s. 15)

Ingen beep-lyd.

- Tastetonefunktionen er SLUKKET.
→ Tænd Tastetonefunktionen. (s. 18)

Tastaturet virker ikke.

- Tastaturet er låst.
→ Hold [] nede i 1 sekund for at låse eller låse tastaturet op. (s. 4)

Sådan kommunikerer verden

